**Mẫu số 02c/Form No 02c1**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*......, ngày.... tháng..... năm......*

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Independence - Freedom - Happiness**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*......., day...... month...... year.......*

**PHIẾU YÊU CẦU ĐĂNG KÝ THAY ĐỔI NỘI DUNG BIỆN PHÁP BẢO ĐẢM BẰNG TÀU BIỂN**

**APPLICATION FORM FOR CHANGES OF REGISTERED SEAGOING SHIP SECURITY**

Kính gửi/To2: .......................................................................

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Thông tin chung/General information**  *1.1 Loại hình đăng ký/Registration type*  ⬜ Cầm Cố/Pledge ⬜ Thế chấp/Mortgage ⬜ Bảo lưu quyền sở hữu/Retention of title (ROT)  *1.2. Người yêu cầu đăng ký/Applicant3*  ⬜ Bên nhận bảo đảm/Security-accepting party ⬜ Bên bảo đảm/Securing party  ⬜ Quản tài viên/Doanh nghiệp quản lý, thanh lý tài sản/Asset administrator, Asset administration or liquidation enterprise  ⬜ Bên kế thừa trong trường hợp bên bảo đảm, bên nhận bảo đảm là pháp nhân được tổ chức lại/Inherit party in case securing party or security-accepting party being the restructured legal entity  ⬜ Người đại diện/Representative4  - Họ và tên đầy đủ đối với cá nhân, tên đầy đủ đối với tổ chức *(Viết chữ in HOA)/*Full name (written *in CAPITAL LETTERS)*    - Địa chỉ liên hệ/Address:    ⬜ Chứng minh nhân dân, Căn cước công dân/ID card; Chứng minh quân đội/Military ID card  ⬜ Hộ chiếu/Passport  ⬜ Thẻ thường trú/Permanent residence card  ⬜ Mã số thuế/Tax code  Số/No ................................. do/issued by .......................... cấp ngày/on day..... tháng/month .............. năm/year ..................  - Số điện thoại/Tel: Fax *(nếu có*)/Fax *(if any):*  Thư điện tử *(nếu* có)/Email *(if any):* | |
| **2. Số Giấy chứng nhận đăng ký biện pháp bảo đảm đã cấp**/Number of issued Certificate on security interest: | |
| **3. Bên bảo đảm/Securing party5**  3.1. Tên đầy đủ *(viết chữ IN HOA)/Full* name *(written in CAPITAL LETTERS):*    3.2. Địa chỉ/Address:    3.3. Giấy tờ xác định tư cách pháp lý/dentification documents  ⬜ Chứng minh nhân dân, Căn cước công dân/ID card/chứng minh quân đội/Military ID card  ⬜ Hộ chiếu/Passport  ⬜ Thẻ thường trú/Permanent residence card  ⬜ Mã số thuế/Tax code  Cơ quan cấp/issued by ........................................... cấp ngày/on day .......... tháng/month .............. năm/year ..................  Số điện thoại *(nếu* có)/Tel *(if any): ...................;* Fax *(nếu có)/Tax (if any):*  Thư điện tử *(nếu* có^/Email *(if any):* | |
| **4. Bên nhận bảo đảm/Secured party6**  4.1. Tên đầy đủ *(viết chữ in HOA)/*Full name *(written in CAPITAL LETTERS):*    4.2. Địa chỉ/Address:    4.3. Giấy tờ xác định tư cách pháp lý/Identification documents  ⬜ Chứng minh nhân dân, Căn cước công dân/ID card/Chứng minh quân đội/Military ID card  ⬜ Hộ chiếu/Passport  ⬜ Thẻ thường trú/Permanent residence card  ⬜ Mã số thuế/Tax code  Cơ quan cấp/issued by ........................................... cấp ngày/on day....... tháng/month .............. năm/year ..................  Số điện thoại *(nếu có)/Tell (if any): ...................;* Fax *(nếu có)/Fax. (if any):*  Thư điện tử *(nếu có*)/Email *(if any):* | |
| **5. Nội dung yêu cầu đăng ký thay đổi/Change of particulars7** | |
| **6. Giấy tờ kèm theo/Attached documents8:** | |
| **7. Cách thức nhận kết quả/Method for receiving result** | ⬜ Trực tiếp tại cơ quan đăng ký/Directly at the registry  ⬜ Qua dịch vụ bưu chính *(ghi tên và địa chỉ người nhận)/By* post *(specify name and address of receiver) ..................................*  ⬜ Cách thức điện tử *(nếu pháp luật quy* định/Electronic method *(if provided by law): ..................................*  ⬜ Cách thức khác *(nếu được cơ quan đăng ký đồng* ý)/Other methods *(if agreed by the registrar): ..................................* |
| **Người yêu cầu đăng ký chịu trách nhiệm trước pháp luật về trung thực trong kê khai và về tính chính xác của thông tin được kê khai trong Phiếu yêu cầu này/The *applicant undertake full responsibility before the law for being honest in filling and for the accuracy of the declared information in this Application.*** | |

|  |  |
| --- | --- |
| **BÊN BẢO ĐẢM/SECURING PARTY (HOẶC NGƯỜI ĐẠI DIỆN/OR REPRESENTATIVE)**  *Ký, ghi rõ họ và tên, chức vụ (nếu có), đóng dấu (nếu có)/Signature, full name, position (if any) and seal (if any)* | **BÊN NHẬN BẢO ĐẢM/SECURED PARTY (HOẶC NGƯỜI ĐẠI DIỆN/OR REPRESENTATIVE)**  *Ký, ghi rõ họ và tên, chức vụ (nếu có), đóng dấu (nếu có)/Signature, full name, position (if any) and seal (if any)* |
|  | **NGƯỜI YÊU CẦU ĐĂNG KÝ KHÁC/OTHER APPLICANTS 9 (OR REPRESENTATIVE)**  *Ký, ghi rõ họ và tên, chức danh (nếu có), đóng dấu (nếu có)/ Signature, full name, position (if any) and seal (if any)* |
| PHẦN GHI CỦA CƠ QUAN ĐĂNG KÝ  FOR REGISTRY ONLY |  |
| Thời điểm tiếp nhận: *....... giờ...... phút, ngày ..... tháng..... năm.....*  Time of application receipt: .....*hour...... minute, on day ..... month..... year......*  Người tiếp nhận *(ký và ghi rõ họ, tên)/*  Receiver *(signature and full name)* |  |